

## ПРО КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ПОСТАЧАЛЬНИКА

Оxfam є групою організацій, що працюють разом на міжнародному рівні для пошуку довгострокових рішень проблеми бідності та несправедливості. Ми прагнемо жити у світі, де людей цінують і ставляться до них однаково, де люди мають усі права, які повинні мати громадяни своєї країни, і можуть впливати на рішення, що стосуються їхнього життя.

Оxfam втілює це бачення у життя і виконує зобов'язання, які ми маємо перед бенефіціарами, донорами й партнерами, дотримуючись принципів доброчесності у своїй діяльності і по всьому ланцюжку постачання. Це означає, що ми дотримуємося чинних законодавчих вимог, здійснюємо свою діяльність відповідно до низки суворих етичних стандартів і керуємося принципами доброчесності у відносинах з постачальниками. Ми активно підтримуємо ці принципи та стандарти й очікуємо, що всі постачальники Оxfam також будуть їх дотримуватися.

Кодекс поведінки постачальника визначає низку «Стандартів» — конкретних принципів і норм щодо прав людини й трудових прав, впливу на довкілля й протидії корупції. Ми розуміємо, що місцеві закони та культура в різних країнах суттєво відрізняються, але Оxfam — міжнародна неурядова організація (МНУО), тому наш Кодекс поведінки постачальника заснований на міжнародних стандартах і стандартах ООН, серед яких [Глобальний договір ООН](#)<sup>1</sup>, [Загальна декларація прав людини](#)<sup>2</sup>, the [Базовий кодекс Ініціативи з етичної торгівлі](#)<sup>3</sup> та [Шість основних принципів МПК щодо протидії сексуальній експлуатації та насильству](#)<sup>4</sup>.

## ДІЛОВІ ВІДНОСИНИ

Оxfam очікує від усіх своїх постачальників дотримання цього Кодексу поведінки постачальника. Просимо постачальників прочитати його, погодитися з ним та підтвердити, що цей Кодекс поведінки постачальника містить мінімальні стандарти, дотримання яких очікується від постачальників Оxfam, і що Стандарти застосовуються до постачальників та їх співробітників, дочірніх компаній і субпідрядників. Кодекс поведінки постачальника слід розповсюдити серед всіх таких афілійованих осіб і організацій з перекладом на місцеву мову, щоб усі могли зрозуміти його зміст.

Очікування від Оxfam і постачальників викладені нижче:



Постачальники можуть очікувати, що  
**OXFAM** буде:

- ✓ Забезпечувати відповідність нашої закупівельної діяльності Стандартам і всім вимогам чинного законодавства
- ✓ Вести всю закупівельну діяльність неупереджено й об'єктивно; вести письмовий облік (якщо це доречно), щоб продемонструвати чесність і бездоганність своїх дій
- ✓ Підтримувати найвищий рівень доброчесності в усіх своїх ділових відносинах
- ✓ Не розривати угоди про закупівлю без належного врахування всіх істотних обставин і діалогу з іншою стороною
- ✓ Брати на себе зобов'язання підтримувати постачальників і працювати з ними задля досягнення відповідності Стандартам
- ✓ Брати на себе зобов'язання працювати над покращенням принципів і методів роботи Оxfam задля їх відповідності Стандартам



**OXFAM** очікує, що постачальники будуть:

- ✓ Підтримувати повну відповідність усім законам і нормам, що застосовуються до їхньої діяльності
- ✓ Брати на себе відповідальність за умови, на яких надаються товари та послуги, включно з будь-якою роботою, виконаною субпідрядником
- ✓ Відкритими та прозорими щодо стандартів у своїй діяльності і по всьому ланцюгу поставок, а також надавати інформацію, яку вимагає Оxfam для їх оцінювання
- ✓ Підтримувати своїх працівників у реалізації їхніх прав і зводити до мінімуму перешкоди, які заважають їм це робити.
- ✓ Демонструвати здатність відповідати місцевим законам, що стосуються Стандартів
- ✓ Брати на себе зобов'язання щодо відповідності Стандартам

**Застереження щодо цих очікувань:** Якщо швидкість заходів грає важливу роль у порятунку життів, Оxfam буде купувати необхідні товари й послуги у найбільш підходящого доступного постачальника.

<sup>2</sup> <https://www.un.org/en/universal-declaration-human-rights/>

<sup>3</sup> <https://www.ethicaltrade.org/eti-base-code>

<sup>4</sup> [https://interagencystandingcommittee.org/system/files/iasc\\_six\\_core\\_principles\\_relating\\_to\\_sexual\\_exploitation\\_and\\_abuse\\_sept\\_2019.pdf](https://interagencystandingcommittee.org/system/files/iasc_six_core_principles_relating_to_sexual_exploitation_and_abuse_sept_2019.pdf)

# СТАНДАРТИ



## ТРУДОВІ ПРАВА Й ПРАВА ЛЮДИНИ

*Oxfam очікує, що постачальники будуть поважати захист визнаних на міжнародному рівні прав людини й гарантувати, що вони не будуть брати участь у порушеннях прав людини. Вони повинні застосовувати національне трудове законодавство і дотримуватися офіційних умов*



Свобода об'єднання та ведення переговорів щодо колективної угоди:

а) усі без виключення працівники мають право на вступ до або створення профспілок на свій розсуд, а також на ведення переговорів щодо колективної угоди, б) роботодавець дотримується принципів відкритості щодо законної діяльності профспілок, с) представники працівників не піддаються дискримінації і мають можливість виконувати свої представницькі функції на робочому місці, д) якщо право на свободу об'єднання та ведення переговорів щодо колективної угоди обмежено законом, роботодавець сприяє, а не перешкоджає розвитку альтернативних інструментів для незалежного та вільного об'єднання та ведення переговорів.



Вільно обрана зайнятість: а) Заборонено використовувати примусову або підневільну працю, експлуатувати жертв торгівлі людьми, використовувати примусову працю в'язнів б) Заборонено пропонувати будь-якому працівникові працевлаштування шляхом істотно неправдивих або оманливих приводів або заяв щодо їх працевлаштування с) Працівники мають право добровільно приходити та вільно залишати місце праці без примусу відповідно до умов їхнього контракту. д) Забороняється знищувати, приховувати, конфісковувати чи іншим чином відмовляти жодному працівникові у посвідченні особи чи імміграційних документах.



Мінімальний розмір оплати праці: а) Заробітна плата й премії, які виплачуються за стандартний робочий тиждень, повинні щонайменше відповідати національним правовим стандартам або галузевим стандартам, залежно від того, які з них суворіші. Заробітна плата завжди має бути достатньо високою, щоб задовольняти основні потреби та забезпечувати певний дискреційний дохід, б) Всі працівники повинні у письмовій формі і зрозумілому вигляді отримати інформацію про умови їх праці, включаючи умови оплати праці с) Заборонено проводити обов'язкові відрахування із заробітної плати, які не передбачені законом, у тому числі заборонено проводити відрахування в якості дисциплінарного заходу.



Заборонена дискримінація під час прийому на роботу, виплати винагороди, доступу до навчання, просування по службі, звільнення або виходу на пенсію на основі раси, каст, національного походження, релігії, віку, інвалідності, статі, сімейного стану, сексуальної орієнтації, членства в профспілці чи політичної приналежності.



Постійна зайнятість: Робота повинна наскільки це можливо виконуватися на основі визнаних трудових відносин, встановлених відповідно до національного законодавства й галузевої практики.



## Забезпечення захисту

*Oxfam дотримується Шести основних принципів МПК щодо протидії сексуальній експлуатації та насильству і очікує їх дотримання від своїх постачальників. Oxfam практикує політику нульової терпимості до сексуальних домагань, експлуатації та насильства. Ми очікуємо, що наші постачальники будуть робити усе, що в їхніх силах, щоб запобігти цим явищам, а також будуть ретельно розслідувати і доповідати про всі випадки, перераховані нижче:*

Сексуальна експлуатація: Будь-яке зловживання або спроба зловживання вразливим становищем, владою чи довірою в сексуальних цілях, включаючи, поміж іншого, отримання грошової, соціальної чи політичної вигоди від сексуальної експлуатації іншої особи.

Сексуальне насильство: Фізичне втручання сексуального характеру чи його загроза шляхом застосування сили або за рахунок нерівних умов чи примусу.



Заборона дитячої праці: а) Заборонено набирати дітей під час нових наборів співробітників б) Заборонено залучати дітей і молодих людей до 18 років до роботи в нічний час або в небезпечних умовах с) Компанії повинні розробляти, брати участь і робити внесок у розроблення стратегій і програм, які передбачають переміщення будь-якої дитини, щодо якої була виявлена її участь у дитячій праці, до навчального закладу для отримання якісної освіти і знаходження там протягом усього періоду, поки дитина не перестане бути дитиною д) Ці правила й процедури повинні відповідати положенням відповідних стандартів Міжнародної організації праці (МОП).



Безпечне й гігієнічне робоче середовище: повинно забезпечуватися з урахуванням загальноприйнятого галузевого досвіду й будь-яких специфічних загроз. Необхідно вживати належних заходів для запобігання нещасним випадкам і травмам, заподіяним внаслідок або у процесі трудової діяльності, або пов'язаних з нею, шляхом зведення до мінімуму (наскільки це практично доцільно) причин небезпеки, притаманних робочому середовищу. Якщо надається житло, воно повинно бути чистим, безпечним і відповідати основним потребам працівників.



СПРАВЕДЛИВА ОПЛАТА ПРАЦІ: а) Жоден працівник не повинен платити за роботу; витрати на наймання повинен нести роботодавець, а не працівники б) Заробітна плата повинна виплачуватися безпосередньо працівникові с) Працівників не можна тримати в борговій кабалі або примушувати працювати на роботодавця для погашення боргу, який виник або був успадкований.



Години роботи не повинні перевищувати норму й мають відповідати національному законодавству й еталонним галузевим стандартам, залежно від того, що з цього забезпечує більший захист працівника.

Повну інформацію про вказані вище стандарти можна знайти тут:

Базовий кодекс Ініціативи з етичної торгівлі

Сексуальні домагання: Сексуальні домагання — це будь-які небажані приставання, прохання про сексуальні послуги, словесна чи фізична поведінка чи жести сексуального характеру, або будь-яка інша поведінка сексуального характеру, від якої можна обґрунтовано очікувати чи яку можна обґрунтовано сприйняти як таку, що ображає чи принижує іншу особу, у випадках, коли така поведінка заважає роботі, є умовою працевлаштування або створює на роботі атмосферу страху, ворожості чи непристойності. Сексуальні домагання можуть відбуватися на робочому місці або можуть бути пов'язані з роботою.

Неналежна поведінка / заборона жорсткого або нелюдського поводження: Забороняється фізичне насильство або покарання, загроза фізичного насильства, сексуальні чи інші домагання та словесні образи чи інші форми залякування (цькування, ненормативна лексика тощо)

Жорстоке поводження з дитиною: Жорстоке поводження з дитиною передбачає порушення прав дитини та включає всі форми насильства над дітьми: фізичне, емоційне та сексуальне насильство, нехтування, насильство в сім'ї, сексуальну експлуатацію, викрадення та торгівлю дітьми, у тому числі з сексуальною метою, залучення дитини до сексуальної експлуатації в Інтернеті і дитячої праці. Дитина у розумінні Оxfam — це будь-яка людина віком менше вісімнадцяти (18) років відповідно до визначення Конвенції про права дитини.

повну інформацію про вищевказані Шість основних принципів МПК щодо протидії сексуальній експлуатації та насильству

можна знайти тут: [Шість основних принципів МПК](#)



## Боротьба з корупцією

*Оxfam практикує політику нетерпимості до корупції і прагне використовувати надійні системи, процедури й методи, які дозволяють зменшити корупційні ризики. Оxfam очікує від постачальників вжиття ефективних контрольних заходів, направлених на зменшення ризиків шахрайства й корупції.*

**Хабарництво:** Заборонено пропонувати, давати, обіцяти або приймати будь-яке фінансове заохочення з метою впливу на будь-яке рішення або отримання будь-якої неправомірної переваги. Оxfam очікує, що постачальники будуть утримуватися від будь-якої форми хабарництва, і не будуть давати й отримувати хабарі.

**Шахрайство та крадіжки:** Постачальники мають запровадити пропорційні механізми захисту, щоб запобігти можливому шахрайству з боку співробітників. Такі механізми можуть включати в себе розмежування обов'язків або здійснення певної діяльності (наприклад, рахування грошей) під подвійним контролем. Оxfam очікує, що постачальники повідомлятимуть про будь-які підозри або підтверджені факти шахрайських чи корупційних дій стосовно коштів Оxfam.

**Конфлікт інтересів:** Оxfam очікує, що постачальники повідомлятимуть про будь-який фактичний, можливий чи потенційний конфлікт інтересів, а також інформуватимуть Оxfam, якщо будь-який співробітник Оxfam чи спеціаліст, залучений за контрактом, матиме будь-який інтерес у бізнесі постачальника або будь-який вид Спільних економічних інтересів, політичних чи національних інтересів, родинних чи емоційних зв'язків або будь-яких інших спільних інтересів з іншою стороною або особистих зв'язків із постачальником.



## Неетична діяльність

*Оxfam свідомо не укладатиме контракти чи партнерства з постачальниками, які беруть участь у зазначеній нижче діяльності:*



**УХИЛЕННЯ ВІД СПЛАТИ ПОДАТКІВ:** Наші постачальники повинні дотримуватися підходу нульової терпимості до злочинного ухилення від сплати податків, де б вони не працювали, а також до свідомого сприяння ухилянню від сплати податків іншими особами.



**Видобувна промисловість,** включаючи активне лобіювання з метою підризу державної політики щодо боротьби зі зміною клімату або наполягання на подальшому розширенні використання викопного палива.



**Продаж дитячого молока поза Кодексом поведінки Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ).**



**Тютюнова промисловість,** включаючи виробництво й продаж

**ОКУПОВАНІ ПАЛЕСТИНСЬКІ ТЕРРИТОРІЇ І ІЗРАЇЛЬ:** Комерційна діяльність, пов'язана з будь-якою незаконною діяльністю, або діяльність на будь-якій незаконно окупованій території, у тому числі у населених пунктах на окупованих палестинських територіях (база даних компаній ООН [mym](#))”

**Кумівство:** Кумівство — це будь-який вид



фаворитизму, тобто надання партнеру переваги, яка не залежить від його професійних якостей. Оxfam очікує, що постачальники будуть утримуватися від кумівства в усіх сферах своєї діяльності, в тому числі при найманні чи просуванні співробітників по службі, а також при розміщенні замовлень чи участі у торгах.

**Тероризм і фінансові злочини:** Постачальники не повинні свідомо або через необережність надавати кошти, економічні блага чи матеріальну підтримку будь-якій юридичній чи фізичній особі, яка визнана «терористом» міжнародним співтовариством або урядами Афілійованих держав, і повинні вживати всіх необхідних заходів для збереження та захисту своїх активів від такого незаконного використання і дотримуватися національного законодавства. Постачальники не повинні свідомо брати участь у відмиванні грошей і повинні вживати необхідних заходів для запобігання своїй участі в будь-якій діяльності з відмивання грошей.

**Добросовісна конкуренція:** Постачальники повинні вести свою ділову діяльність відповідно до принципів добросовісної конкуренції і застосовного антимонopolного/конкурентного законодавства.



**виробництво, продаж чи експорт зброї або**

**надання стратегічних послуг урядам, які систематично порушують права своїх громадян, або країнам, де має місце внутрішній збройний конфлікт чи серйозна напруженість, або де продаж зброї може поставити під загрозу регіональний мир і безпеку.**



**Продаж пестицидів поза вказівками Продовольчої та сільськогосподарської організації (FAO) щодо роздрібної торгівлі пестицидами.**



**індустрія розваг для дорослих, включаючи виробництво, публікацію чи трансляцію.**



**Незаконна лісозаготівельна діяльність або свідома участь у такій діяльності, змова з особами, які її ведуть, або купівля у них деревини.**



## ВПЛИВ НА ДОВКІЛЛЯ

*Оxfat прагне зменшити свою залежність від обмежених/дефіцитних ресурсів і мінімізувати вплив своєї діяльності (у тому числі ланцюга поставок) на довкілля. Постачальник повинен дотримуватися відповідного природоохоронного законодавства й нормативних актів і прагнути зменшити вплив своєї діяльності та продукції на довкілля.*



**ВИКИДИ ВУГЛЕЦЮ:** Постачальники повинні відстежувати та активно прагнути до зменшення викидів парникових газів, пов'язаних з їх діяльністю, яка сприяє зміні клімату.



Відходи, матеріали та упаковка: а)  
викидайте якомога менше відходів на звалище, б) переробляйте якомога більше відходів, с) уникайте використання необов'язкової упаковки, d) обирайте більш екологічну продукцію і методи роботи.

# МОНІТОРИНГ І ДОТРИМАННЯ НОРМ



## Моніторинг

Комплексна перевірка:

Як благодійна організація Oxfam має дбати про захист своїх активів і коштів. Одним із кроків, які Oxfam вживає для виконання цього юридичного обов'язку, є проведення належної і пропорційної комплексної перевірки постачальників перед укладенням контракту. Вона включає в себе перевірку юридичної реєстрації, фінансової спроможності і інші перевірки за необхідністю

**Важлива примітка:** Oxfam регулярно перевіряє всіх постачальників на предмет відсутності у списках міжнародних санкцій.

Аудит:

Будь-які вимоги до аудиту детально описані в умовах ведення діяльності

Захист даних:

Oxfam юридично зобов'язана забезпечувати захист усіх особистих даних, які зберігаються організацією стосовно будь-якої фізичної чи юридичної особи, відповідно до міжнародних стандартів захисту даних.



## ДОТРИМАННЯ НОРМ І ПРАВИЛ

Oxfam дотримується Стандартів, викладених у цьому Кодексі поведінки постачальника, і очікує такого дотримання від своїх постачальників. Обидві сторони повинні бути відкритими та прозорими одна з одною та повідомляти про будь-які випадки невідповідності нормам.

Oxfam розуміє, що робота над дотриманням етичних норм — це постійний процес, і постачальники можуть не відразу відповідати Стандартам, викладеним у Кодексі поведінки постачальників. Oxfam заохочує постачальників постійно покращувати умови на робочому місці і підтримуватиме постачальників у разі потреби у впровадженні систем для управління стандартами та встановлення практичних цілей.

У разі надходження повідомлення про недотримання норм і правил, Oxfam залишає за собою право вимагати вжиття коригувальних заходів. Oxfam притримується підходу **нульової терпимості до бездіяльності** щодо своїх постачальників. Якщо постачальник демонструє поведінку, яка явним чином порушує Стандарти, і не бажає вирішувати будь-які конкретні питання, що виникли, або усувати першопричинні слабкі місця в системах, які призвели до інциденту, у розумний термін, Oxfam розриває контракт з таким постачальником.

**Важлива примітка:** якщо під час будь-якої перевірки виявляється, що постачальник є у списку міжнародних санкцій, Oxfam залишає за собою право розірвати будь-яку угоду з таким постачальником та/або виключити такого постачальника з будь-якого процесу закупівель. Oxfam може вжити додаткових заходів, які вважатиме за потрібне за цих обставин.



## ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОБЛЕМИ

Постачальники й співробітники Oxfam можуть скористатися гарячою лінією Oxfam Ethics Point і допомогти Oxfam у дотриманні найвищих етичних стандартів і принципів. Ви можете повідомити про будь-які проблеми, пов'язані з шахрайством, марнотратством і зловживанням з боку Oxfam або щодо Oxfam, надіславши повідомлення на цю адресу:

**OES WHISTLEBLOWING:** [buzon.etico@oxfam.org](mailto:buzon.etico@oxfam.org)

## Підписання угоди

Ми підтверджуємо:

- ✓ Наше розуміння та дотримання вимог, викладених у цьому Кодексі поведінки постачальника Oxfam, а також наше дотримання належних етичних норм у всіх наших відносинах з Oxfam.
- ✓ Ми розуміємо, що нас можуть попросити сприяти проведенню додаткових розслідувань, виїздів на об'єкти підприємства, або проведенню Oxfam чи донорами повного аудиту з метою забезпечення необхідного рівня довіри відповідно до встановлених стандартів.

УПОВНОВАЖЕНИЙ ПРЕДСТАВНИК ПОСТАЧАЛЬНИКА:

Повне ім'я:.....

Посада:.....

Дата:.....

Підпис і печатка:

Oxfam. Кодекс поведінки постачальника

V1-01

Сторінка 7 з 4